

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
23496572	50389490	2023-02-01
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

180333 818

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

501245 7080

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU	KUEHNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
****	****	Numero d'ordine 0196153 Bolla 23496572 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003884602 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170714	Quantità dichiarata: 14080 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 5 Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 27/02/23 Firma:	14080
0010	Nr-art-clie	9009066175 084681454-2063-11 084-681-454 F-556144.02.K-HLA/-2-5#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA	14080	
	Charge	0064330831 di cui	2816#	951835184 002
	Charge	0066341520 di cui	2816#	951907076 001
	Charge	0066341520 di cui	2816#	951907255 004
	Charge	0066341520 di cui	2816#	951907852 005
	Charge	0066341520 di cui	2816#	951910156 003
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	5 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274	
	5 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273	
	40 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			
	1920 P-42-GE1-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	Peso L. tara	Nr.espresso
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	50389490-001	951907076	131,6	41,5 340476439519070765
	50389490-002	951835184	133,3	43,2 340476439518351841
	50389490-003	951910156	131,4	41,3 340476439519101568
	50389490-004	951907255	131,4	41,3 340476439519072554
	50389490-005	951907852	131,0	40,9 340476439519078525
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:02

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 23496572	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50389490	GiornoSped. Versandtag 2023-02-01
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Rolli - Index
	Somma per spediz.	50389490 5 colli	658,7 208,2	1,714 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG AVIEXP23496572 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:02



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000939 vom 01.02.2023



Ludwigsburg, 02.02.2023
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportest soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.02.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 01.02.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	23485050	7	COLLI	Getriebeteile	11.229	73,58
2	23483110	1	COLLI			
3	23496237	10	COLLI			
4	23496239	1	COLLI			
5	23496258	8	COLLI			
6	23496261	1	COLLI			
7	23496262	1	COLLI			
8	23496267	1	COLLI			
9	23496282	9	COLLI			
10	23496295	2	COLLI			
11	23496313	1	COLLI			
12	23496400	2	COLLI			
13	23496559	7	COLLI			
14	23496567	7	COLLI			
15	23496572	5	COLLI			
16	23496605	3	COLLI			
17	23498129	7	COLLI			
18	23510798-23496593	11	COLLI			
Summe:		84,00	COLLI	KUEHNE+NAGEL 13.229,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von Via dei Ciclamini, Str. - 70026 Modugno (BA) bis km 07 FEB 2023				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Übernahmebestätigung des Fahrers. Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604